

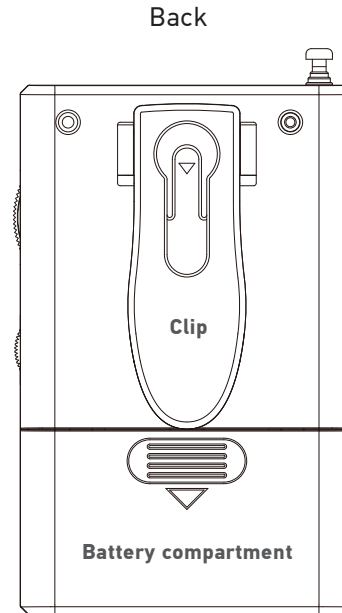
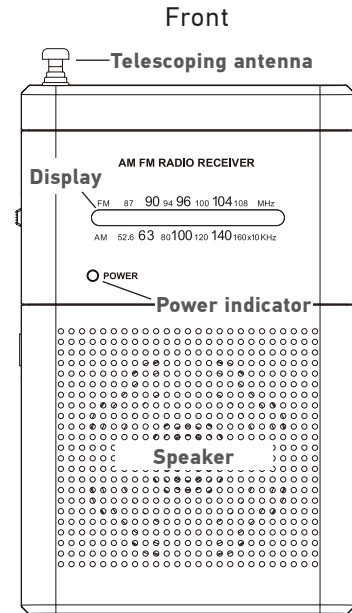
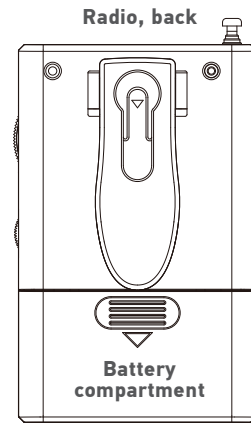


PORTABLE AM/FM RADIO

User's Guide

APR10 IB 02

Tour of the Radio



Getting Started

Step 1: Install Batteries

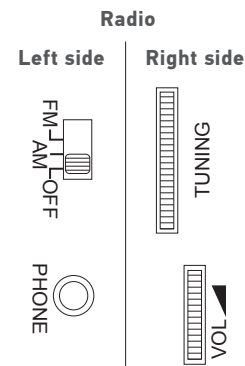
1. Remove the battery compartment door from the back of the radio by pressing on the door and sliding it off.
2. Insert 2 AA batteries (not included) into the battery compartment. Make sure you match the + and - markings in the compartment.
3. Slide the battery compartment door back into place.

BATTERY PRECAUTIONS

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Always remove old, weak or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Local and National Regulations.
- If this radio is inactive for a long period of time, remove all batteries and store them in a cool and dry place
- DO NOT expose batteries to heat, or internal short circuit may occur.

Step 2: Turn on the Radio

1. Move the FM/AM/OFF switch on the left side of the radio to the band you want to listen to, FM or AM.
2. Adjust the volume with the volume knob on the right side of the radio.
3. Tune to a radio station by slowly turning the tuning knob on the radio's right side.
4. For private listening, connect the headphones into the PHONE jack on the radio's left side. **IMPORTANT:** Turn the radio volume all the way down before you put the headphones on. Then gradually increase volume to the desired level once you've put the headphones on.



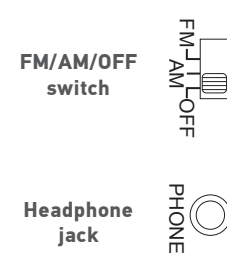
RECEPTION TIPS

- For best FM reception, extend the telescoping antenna. Tilt and turn the radio to point the antenna toward the broadcast source.
- For best AM reception, you can leave the antenna collapsed. The radio has an internal antenna for AM reception.

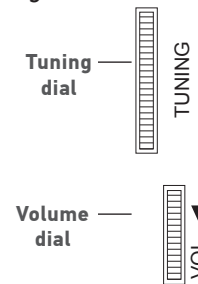
CARE & MAINTENANCE

1. Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the radio. DO NOT use benzene, thinners or any abrasive powder to clean the radio. Wipe it with a soft cloth moistened with a mild soap and water solution.
2. This product is not intended for commercial use. Household use only.
3. Keep away from temperatures over 60°C (140°F). The radio's internal parts may be damaged by heat. DO NOT expose to direct sunlight for a long period of time. The casing may become deformed and performance may deteriorate.
4. DO NOT place the product near strong magnets such as those used in radio, television sets, speaker boxes, etc., as these may interfere with reception. The radio's speaker contains a strong magnet. Keep it away from magnetized cards, watches, etc.
5. DO NOT drop or expose to strong impact. DO NOT expose the radio.
6. When using indoors, place the radio near a window to obtain the best possible reception. Reception may be difficult in a tunnel or subway. Also note that operating the radio on a metal object may adversely affect reception.

Left Side



Right Side



LIMITED 90-DAY WARRANTY

VOXX Accessories Corp. warrants to replace defects for 90 days from purchase. Call 1-800-645-4994 for location where product to be sent transportation prepaid. ALL IMPLIED WARRANTIES ARE DISCLAIMED. Warranty excludes damage due to abuse and incidental or consequential damage. These limitations may not apply where law limits length of implied warranty or exclusion of such damage. You may also have additional rights.

THE FCC WANTS YOU TO KNOW

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional suggestions

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Canada Compliance Statement CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)



RADIO PORTABLE AM/FM

Guide de l'utilisateur

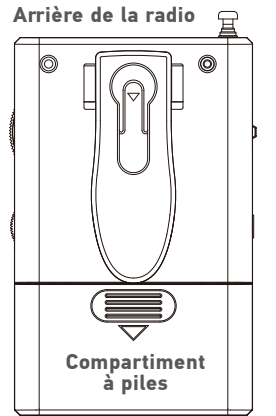
Guide de démarrage

Étape 1 : Installation des piles

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la radio en appuyant sur le couvercle et en le faisant glisser.
2. Insérer deux piles AA (non incluses) dans le compartiment à piles. S'assurer de faire correspondre les marques + et - dans le compartiment.
3. Remettre le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser en place.

PRÉCAUTIONS À PROPOS DES PILES

- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles anciennes.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (cadmium-nickel).
- Toujours enlever les piles anciennes, faibles ou usées et les recycler rapidement ou les jeter en conformité avec les réglementations locales et nationales.
- Si cette radio est inactive pendant une longue période, retirer toutes les piles et les stocker dans un endroit frais et sec
- NE PAS exposer les piles à la chaleur, car un court-circuit interne pourrait se produire.



Étape 2 : Activer la radio

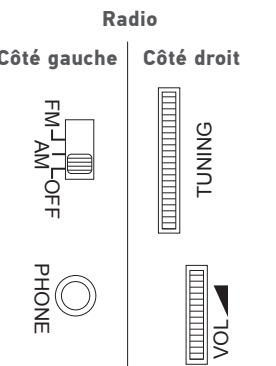
1. Déplacer le commutateur FM/AM/OFF situé sur le côté gauche de la radio sur la bande de fréquences souhaitée, FM ou AM.
2. Régler le volume à l'aide du bouton de volume situé sur le côté droit de la radio.
3. Syntoniser une station de radio en tournant lentement le bouton de syntonisation sur le côté droit de la radio.
4. Pour une écoute privée, brancher les écouteurs dans la prise PHONE (Écouteurs) sur le côté gauche de la radio. **IMPORTANT :** Baisser complètement le volume de la radio avant de mettre les écouteurs. Augmenter ensuite progressivement le volume jusqu'au niveau souhaité une fois que les écouteurs sont mis.

CONSEILS DE RÉCEPTION

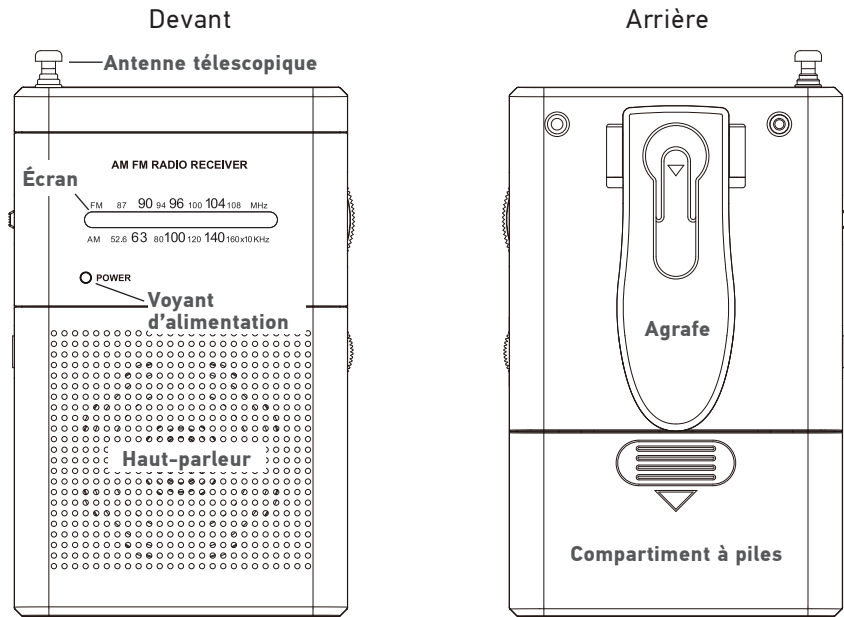
- Pour une meilleure réception FM, déployer l'antenne télescopique. Incliner et tourner la radio pour pointer l'antenne vers la source de diffusion.
- Pour une meilleure réception AM, vous pouvez laisser l'antenne repliée. La radio possède une antenne interne pour la réception AM.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Utiliser un chiffon légèrement humide et non pelucheux pour nettoyer la radio. NE PAS utiliser de benzène, de diluants ou de poudre abrasive pour la nettoyer. L'essuyer avec un chiffon doux humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.
2. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Usage domestique uniquement.
3. Tenir à l'écart de températures supérieures à 60 °C (140 °F). Les parties internes de la radio peuvent être endommagées par la chaleur. NE PAS exposer à la lumière directe du soleil pendant une longue période. Le boîtier peut se déformer et les performances peuvent se détériorer.
4. NE PAS placer le produit à proximité d'aimants puissants tels que ceux utilisés dans les radios, les télévisions, les enceintes de haut-parleurs, etc. car ceux-ci peuvent interférer avec la réception. Le haut-parleur de la radio contient un aimant puissant. Le tenir à l'écart des cartes magnétiques, des montres, etc.
5. NE PAS laisser tomber la radio ou l'exposer à un choc violent. NE PAS exposer la radio.
6. Lorsque la radio est utilisée à l'intérieur, la placer près d'une fenêtre pour obtenir la meilleure réception possible. La réception peut être difficile dans un tunnel ou un métro. Remarque : l'utilisation de la radio sur un objet métallique peut nuire à la réception.



Présentation de la radio



RADIO AM/FM PORTÁTIL Guía de usuario

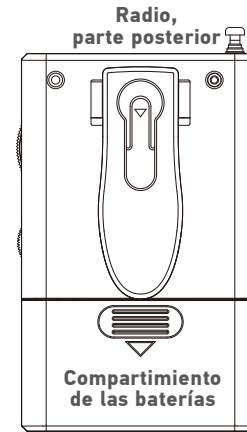
Primeros pasos

Paso 1: Instale las baterías

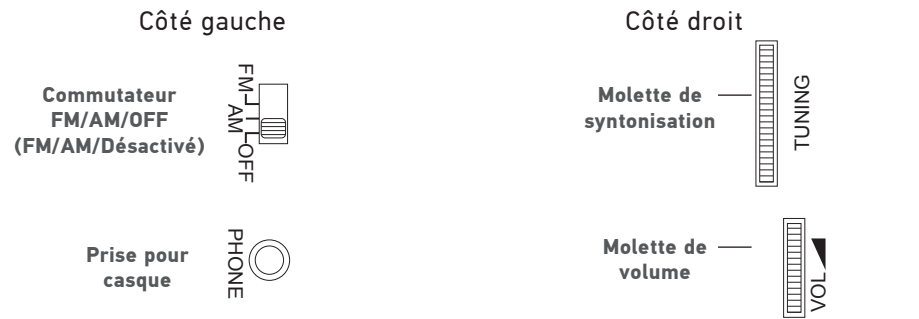
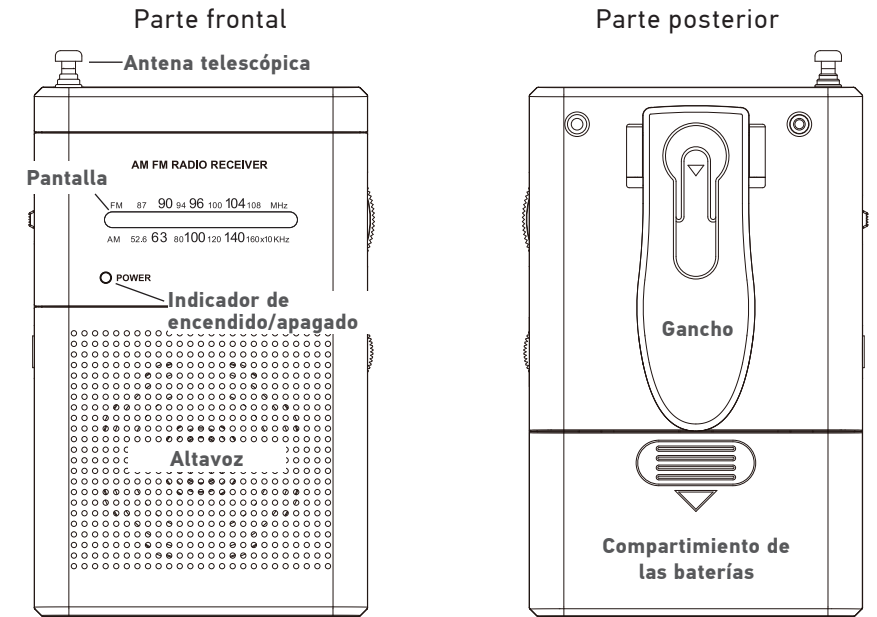
1. Extraiga la tapa del compartimiento de las baterías de la parte posterior de la radio presionando la tapa y deslizándola hacia fuera.
2. Inserte 2 baterías "AA" (no incluidas) en el compartimiento de las baterías. Asegúrese de hacer coincidir las polaridades "+" y "-" del compartimiento.
3. Vuelva a deslizar la tapa del compartimiento de las baterías hacia su lugar.

PRECAUCIÓN SOBRE LAS BATERÍAS

- No mezcle baterías nuevas con usadas.
- No mezcle baterías alcalinas, estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel cadmio).
- Extraiga siempre las baterías antiguas, con poca carga o agotadas por completo y recíclelas o deséchelas de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.
- Si esta radio está inactiva durante un período extenso, extraiga todas las baterías y almacénelas en un lugar seco y fresco.
- NO exponga las baterías al calor, ya que podría ocurrir un cortocircuito interno.

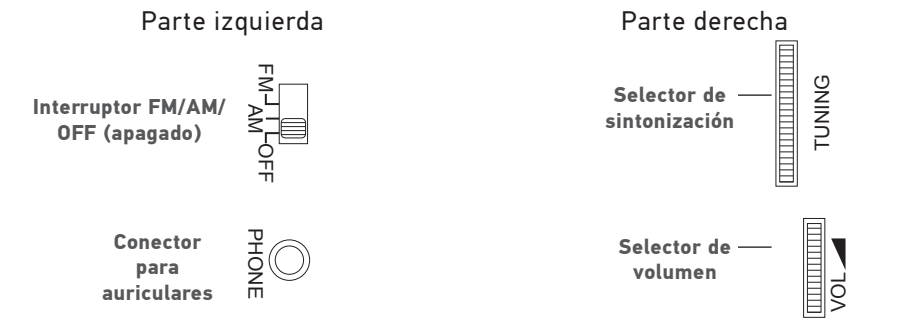
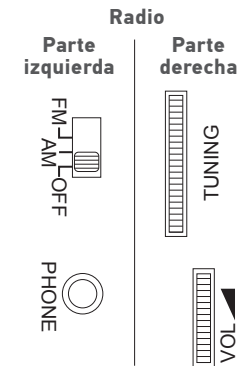


Recorrido por la radio



Paso 2: Encienda la radio

1. Coloque el interruptor FM/AM/OFF (apagado) ubicado en el lado izquierdo de la radio en la banda que desea escuchar: FM o AM.
2. Ajuste el volumen con la perilla de volumen ubicada en el lado derecho de la radio.
3. Sintonice en una estación de radio girando lentamente la perilla de sintonización ubicada en el lado derecho de la radio.
4. Para escuchar en privado, conecte los auriculares al conector PHONE (auriculares) ubicado en el lado izquierdo de la radio. **IMPORTANTE:** Antes de usar los auriculares, coloque el volumen de la radio en el nivel más abajo. A continuación, aumente gradualmente el volumen en el nivel deseado una vez que tenga puestos los auriculares.



GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Voxx Accessories Corp. garantit le remplacement de produits défectueux pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Appeler le 1 800 645-4994 pour connaître l'emplacement où le produit doit être envoyé, frais de transport payés d'avance. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SONT EXCLUES. La présente garantie exclut les dommages provoqués par un abus ainsi que les dommages indirects ou consécutifs. Les présentes limitations peuvent ne pas s'appliquer là où la loi limite la durée de la garantie implicite ou l'exclusion de tels dommages. Il se peut aussi que le consommateur bénéficie de droits supplémentaires.

LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été soumis à des essais et a été déclaré conforme aux limites stipulées pour un appareil numérique de classe B, conformément aux spécifications de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des brouillages préjudiciables aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement du brouillage nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le brouillage par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur
 - Brancher l'équipement sur une prise dont le circuit est différent de celui où est branché le récepteur.
 - Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté de radio/télévision
- Les changements ou les modifications effectués qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de se servir de l'équipement.

Déclaration de conformité d'ISED Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

CONSEJOS PARA LA RECEPCIÓN

- Para la mejor recepción de radio FM, extienda la antena telescópica. Incline y gire la radio para apuntar la antena hacia el fuente de transmisión.
- Para la mejor recepción de radio AM, puede dejar la antena sin extender. La radio cuenta con una antena interna para la recepción de radio AM.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Utilice un paño que no deje pelusa y ligeramente humedecido para limpiar la radio. NO utilice benceno, disolventes ni ningún polvo abrasivo para limpiar la radio. Límpiela con un paño suave humedecido en una solución de jabón neutro y agua.
2. Este producto no está diseñado para el uso comercial. Solo para uso doméstico.
3. Manténgalo alejado de temperaturas de más de 60 °C (140 °F). El calor podría provocar daños en las partes internas de la radio. NO exponga la radio a la luz solar directa durante un período extenso. La cubierta podría deformarse y el rendimiento podría verse afectado.
4. NO coloque el producto cerca de imanes potentes, como aquellos que se utilizan en radios, televisores, altavoces, etc., ya que podrían interferir con la recepción. El altavoz de la radio tiene un imán potente. Manténgalo alejado de tarjetas magnetizadas, relojes, etc.
5. NO deje caer ni exponga la radio a impactos fuertes. NO exponga la radio.
6. Al utilizarla en interiores, colóquela cerca de una ventana para obtener la mejor recepción posible. La recepción podría verse dificultada si se encuentra en un túnel o subte. También tenga en cuenta que el uso de la radio apoyada sobre un objeto metálico podría afectar negativamente la recepción.

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

VOXX Accessories Corp. garantiza el reemplazo de defectos durante 90 días a partir de la fecha de compra. Comuníquese al 1-800-645-4994 para conocer las ubicaciones a las que puede enviarse el producto, con el transporte prepago. SE EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. La garantía no incluye daños debido a un uso indebido o daños por accidentes o consecuentes. Estas limitaciones podrían no aplicarse en los casos donde la ley limita la duración de la garantía implícita o la exclusión de dichos daños. Es posible que tenga derechos adicionales.

INFORMACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provocará una interferencia perjudicial y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida una interferencia que podría provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo se sometió a pruebas y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase "B", de conformidad con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con el de instrucciones, puede provocar una interferencia perjudicial en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que esta interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo provoca una interferencia dañina con la recepción de radio o TV, la que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a un tomacorriente ubicado en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
 - Consulte al distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener sugerencias adicionales.
- Cualquier cambio o modificación no aprobados de forma explícita por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario de utilizar el equipo.

Declaración de conformidad del ISED (Canadá) CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)